



Hotel Indonesia
Kempinski

JAKARTA

Revival of a *Landmark*



Kempinski
HOTELIERS SINCE 1897

Welcome

Selamat Datang

Welcome to the heart of Jakarta. This is the city, bursting with **energy and passion**, always on the move. At Hotel Indonesia Kempinski, we are **dedicated** to the **cultural preservation** of Indonesia by opening our door to you from one of the city's most legendary landmarks. Come and experience the **heart and soul** of a nation that echoes from an age long-gone lingers on.

Selamat datang di Jakarta. Inilah wajah kota yang penuh dengan **energi dan dinamika**. Hotel Indonesia Kempinski turut **melestarikan budaya** nasional dengan membuka pintu dari sebuah bangunan bersejarah kebanggaan kota Jakarta. Datang dan rasakan **sukma** sebuah bangsa yang menggemarkan kejayaan warisan bangsa.



A High-rising Greeting

We extend our warm welcome from right across the metropolitan's most iconic monument, a high-rising embodiment of the nation's humble and kind-hearted spirit. When entering our door you will experience a splendid mixture of modern luxury and ancient tradition.

Sambutan yang Menjulang

Kami menyambut Anda dari monumen perlambang kota metropolitan Jakarta, sebuah perwujudan kehangatan dan keramahan yang tinggi. Saat Anda memasuki pintu kami, Anda akan menemukan senyawa yang sempurna antara kemewahan masa kini dan kekayaan tradisi.



True Luxury Service Begins

Arriving at Hotel Indonesia Kempinski is like stepping into a world of individualistic luxury. As you enter the elegant lobby, our professional Front Office team is ready with the excellent service. Complete the luxury experience with the choice of BMW 7-series or X5 for airport transfer and hourly or daily rented.

Kemewahan Sejati Dimulai

Tiba di Hotel Indonesia Kempinski bagaikan melangkah ke dalam dunia kemewahan tersendiri. Saat Anda memasuki lobi yang elegan, tim Front Office kami yang profesional siap melayani. Lengkapi pengalaman mewah ini dengan pilihan BMW 7-series atau X5 untuk transfer bandara dan penyewaan per jam atau harian.



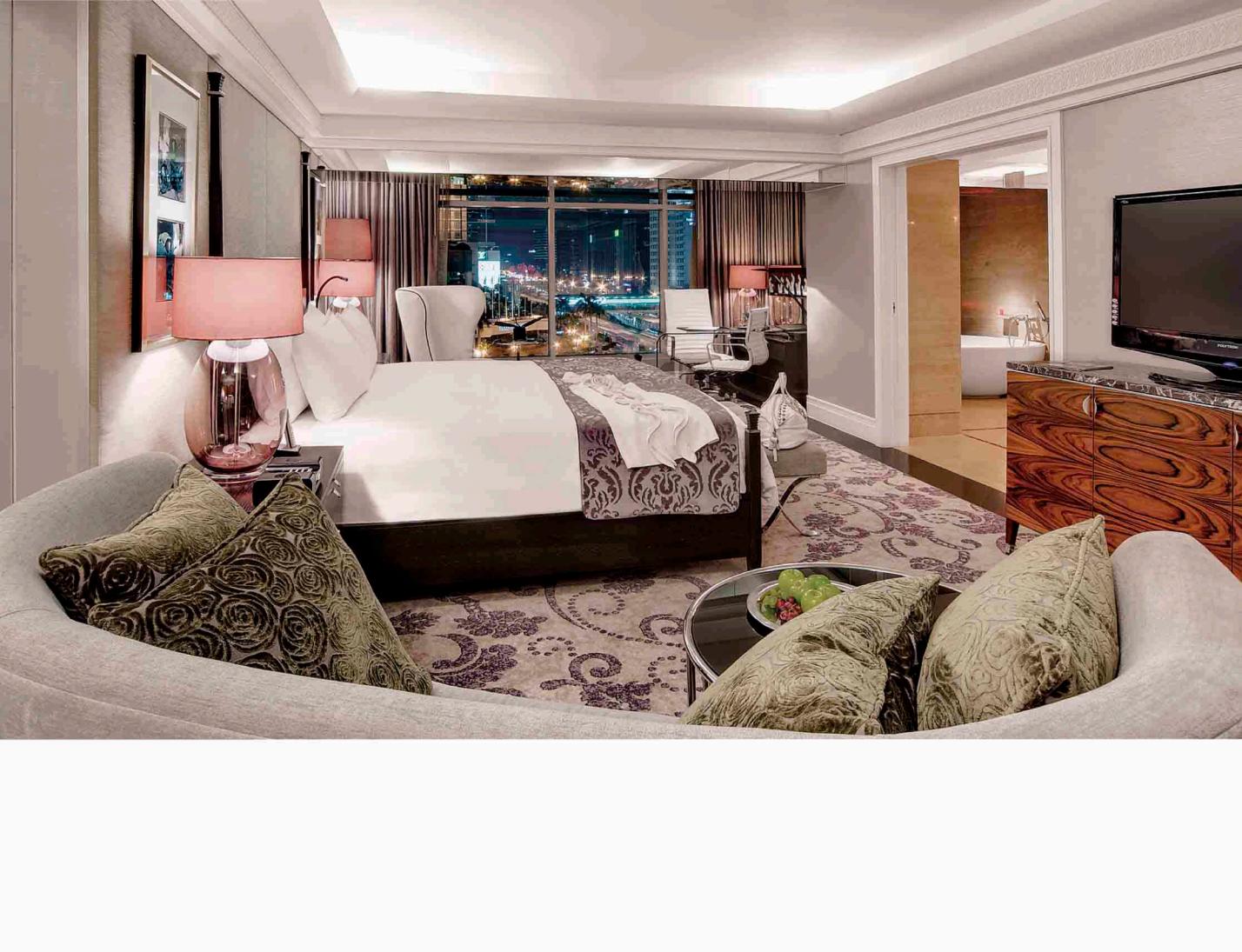
The Splendor of First Class Privacy

As you enter our Presidential Suite, be mesmerized by our luxurious first class rooms, lavishly-decorated with the finest masterpieces the country has to offer. You are pampered every step of the way in superb exclusivity and glorious living.

Kemewahan Privasi Prima

Saat Anda melangkah ke dalam Presidential Suite kami, Anda akan menikmati kemewahan utama, dengan dekorasi mewah hasil karya seni terbaik Indonesia. Anda akan dimanjakan secara istimewa dalam tiap kesempatan dengan eksklusifitas dan kemewahan serta pelayanan sempurna.



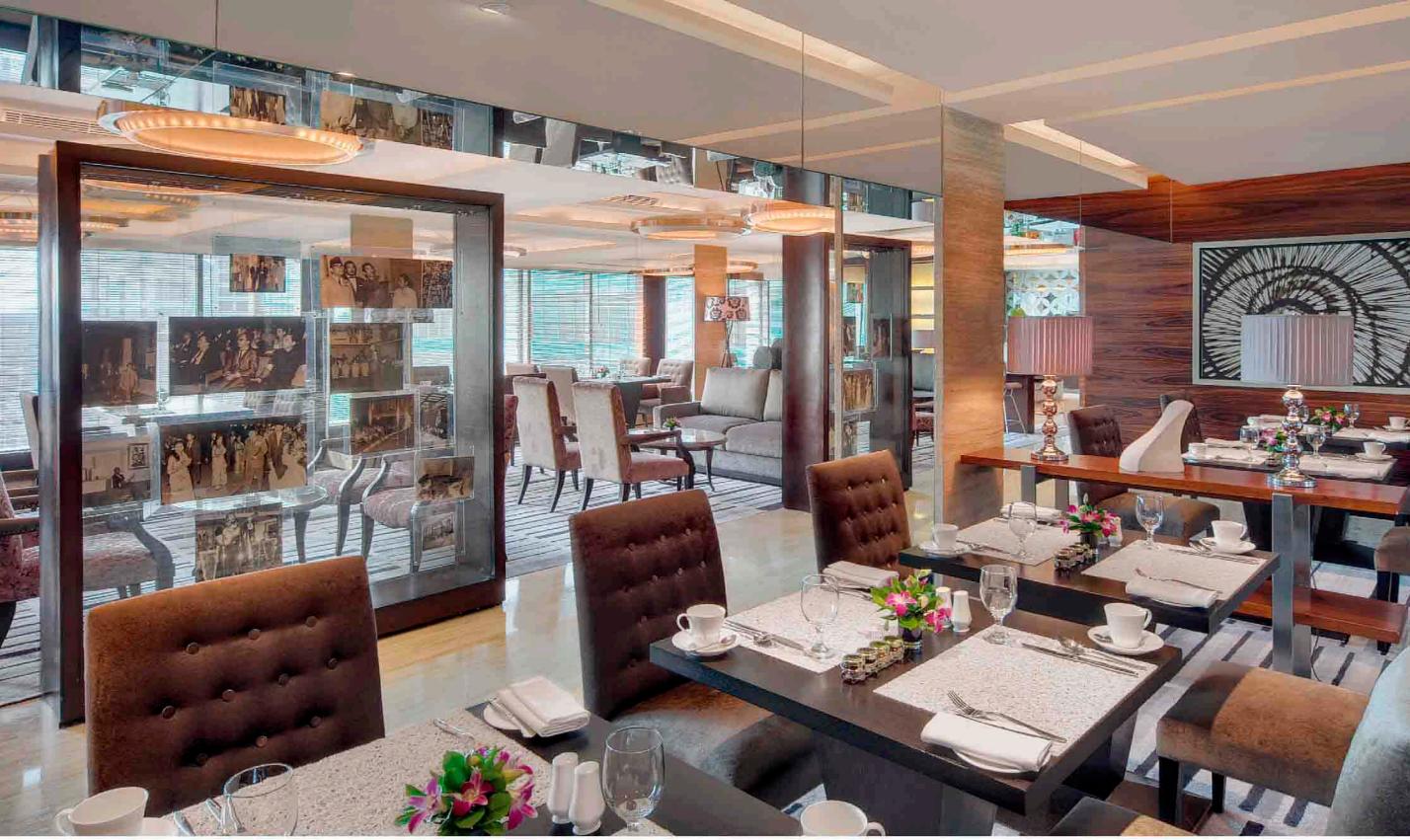


Your Private Sanctuary

Forget about the world around you and lay back with ease in our exquisite range of suites and deluxe sanctuaries. Feel the comfort in knowing even as you are resting, there is an abundance of activity right outside the gates waiting to be explored.

Laksana Kediaman Pribadi

Lupakan sejenak hiruk pikuk sekitar Anda dan manjakan diri dalam rangkaian *suites* dan kamar *deluxe* kami. Anda dapat beristirahat dengan nyaman bahkan saat mengetahui ada berbagai kegiatan menarik di luar sana yang menanti Anda.



A Service Like None Other

Experience impeccable 5-star services while having the convenience of a private property. At our hotel, you will enjoy a fully-comprehensive personal attention to every detail.

Pelayanan Tiada Tara

Rasakan pelayanan bintang-lima saat Anda menikmati kenyamanan layaknya rumah pribadi. Di hotel kami, Anda akan mendapatkan perhatian yang menyeluruh.



Serviced Apartments

Of the 260 units at Kempinski Private Residences, 40 are immaculately designed, fully serviced and managed by Hotel Indonesia Kempinski Jakarta. Feel immediately at home in our impeccably furnished accommodation right in the heart of Jakarta's financial and shopping district.

Apartemen Berlayanan

Dari 260 unit hunian di Kempinski Private Residences, 40 diantaranya dirancang secara khusus, dengan layanan lengkap, dan dikelola oleh Hotel Indonesia Kempinski Jakarta. Rasakan nyamannya kediaman pribadi saat berada di fasilitas akomodasi di tengah pusat niaga dan belanja Jakarta ini.



Unparalleled Venue

For important meetings, we offer you nine private rooms equipped with complete set of state-of-the-art business amenities. And when grandness is what you need, we proudly open the doors of our very own Kempinski Grand Ballroom. 3.000 sqm stretch of luxury will provide you with everything but the ordinary.

Lokasi Tak Tertandingi

Untuk pertemuan-pertemuan penting, kami menawarkan sembilan ruangan terpisah yang dilengkapi peralatan berteknologi terkini. Dan jika yang Anda butuhkan adalah kemegahan dan keleluasaan, kami persembahkan Kempinski Grand Ballroom seluas 3.000 meter persegi yang menjanjikan kemewahan luar biasa.



Kempinski

HOTELLERS SINCE 1897

A Historical Legacy

Our magnificent Bali Room can be home to grand celebrations and international conferences. We have restored the legendary Bali Room into a regal gathering venue, with beautifully-sparkling chandeliers and a divine pattern of 'LED' mood-lighting adorning its oval ceiling.

Warisan Bersejarah

Bali Room yang mempesona akan menjadi tempat yang tepat untuk berbagai perayaan besar dan konferensi internasional. Kami telah merestorasi Bali Room yang legendaris menjadi tempat acara yang bergengsi, dengan lampu chandeliers yang berkilau dan teknik pencahayaan yang mengagumkan pada langit-langit berbentuk ovalnya.





The Art of Gourmet Cuisine

Enjoy premium dining as you step into one of our exquisite restaurants. With delightful delicacies that will spoil your senses, we present to you the ultimate culinary experience surrounded by enjoyable ambience.

Seni Bersantap

Nikmati santap malam eksklusif saat Anda berada di salah satu restoran bergengsi kami. Dengan hidangan yang akan memanjakan segenap indera perasa Anda, kami mempersempurnakan pengalaman bersantap yang sangat istimewa.



Sit, Sip and Relax

Whenever you need to calm down after a long day, seek the soothing atmosphere from our lineup of stylish restaurants and comfortable lounges. Treat your senses with the finest concoction and watch the city around you change as the day turns into night.

Duduk, Minum dan Bersantai

Kapan pun Anda hendak melepas lelah, arahkan langkah menuju restoran penuh gaya dan *lounge* nyaman kami. Manjakan indera perasa Anda dengan jamuan yang tepat dan saksikan suasana kota saat senja menjelang.

Find Your Balance

At Kempinski, we know that the right balance matters. Give yourself time to relax and think of nothing but your own well-being. Get a good workout in our state-of-the-art gym facilities, relax by the pool or drift away while enjoying a traditional massage in our magnificent spa.

Temukan Keseimbangan Anda

Di Kempinski, kami sangat mengerti bahwa keseimbangan amatlah penting. Hadiahkan diri Anda waktu untuk bersantai dan memikirkan ketenetraman Anda. Lakukan latihan yang sehat di pusat kebugaran dengan peralatan berteknologi terkini, bersantai di tepi kolam, atau terlelap sejenak saat menikmati pijat tradisional di spa kami yang menakjubkan.





Shopping Town

Satisfy discerning taste on fashion and high-end gadgets at Grand Indonesia Shopping Town. Directly accessible from the main lobby, you will find an impressive number of various exclusive boutiques in this spacious and luxuriously appointed mall.

Pusat Perbelanjaan

Manjakan selera *fashion* dan *gadget* di Grand Indonesia Shopping Town. Dengan akses langsung dari lobi utama, Anda akan menemukan rangkaian butik eksklusif di pusat belanja yang luas dan mewah ini.



KempinskiSPA

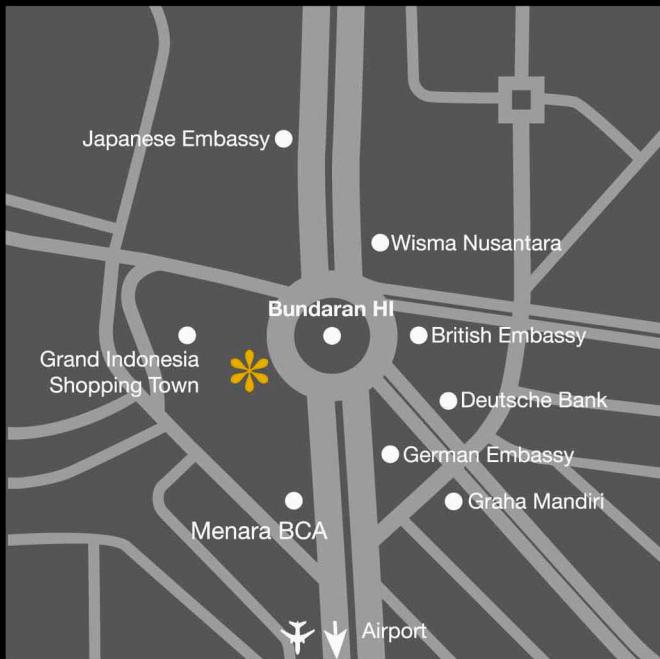
A serene sanctuary of healing and beauty. Rejuvenate and indulge yourself with a varied selection of aromatic and therapeutic body massages and treatments in a soothing environment of complete bliss and relaxation.

KempinskiSPA

Tempat yang nyaman dan sunyi untuk perawatan dan kecantikan. Manjakan diri Anda dengan berbagai pilihan pijat aromaterapi, penyembuhan serta perawatan diri dalam suasana yang menenangkan untuk membantu Anda damai dan santai.



Information



ADDRESS

Jl. MH Thamrin No. 1
Jakarta 10310
Indonesia

TELEPHONE

+62 21 2358 3800

FAX

+62 21 2358 3801

EMAIL

info.jakarta@kempinski.com

WEB

www.kempinski.com/jakarta

BY PLANE

- * 1.2 hours from Singapore
- * 1 hour from Jogjakarta
- * 1.5 hours from Bali

BY CAR

- * 35 minutes from Soekarno-Hatta International Airport

LOCATION

- * Latitude 6° 11' 42" S
- * Longitude 106° 49' 24" E

For information and reservations:

CALL TOLL-FREE

00 800 426 313 55

Austria, Belgium, Denmark,
France, Germany, Italy, Norway,
Spain, Sweden, Switzerland, The
Netherlands, United Kingdom

ALTERNATIVE RESERVATION NUMBER

+49 180 5 01 0646

GDS chain code: Ki

Australia	0011 800 426 313 55
Brazil	0 800 891 3579
Canada	1 800 426 3135
Hong Kong	001 800 426 313 55
Japan	00531 65 0007
North America	1 800 426 3135
Northern China	10 800 650 0362
Singapore	1 800 372 1410
Southern China	10 800 265 0363

www.kempinski.com/jakarta